

**R-06**

**Инструкция по  
эксплуатации**

**Встраиваемые  
электрические духовки**

**FNP 815**

**CANDY**





**АЯ46**

### **Уважаемые господа!**

Доводим до Вашего сведения, что данное изделие сертифицировано на соответствие требованиям безопасности органом по сертификации промышленной продукции «РОСТЕСТ-МОСКВА».

Сведения о номере сертификата и сроке его действия Вы можете получить у продавца магазина, в котором было приобретено данное изделие.

В соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации № 720 от 16.06.1997 г. производитель должен определить срок службы выпускаемых им изделий.

Срок службы наших изделий, при условии их нормальной эксплуатации в домашних условиях с соблюдением всех требований, содержащихся в Инструкции по эксплуатации, в зависимости от типа изделия составляет от 7 до 15 лет, а именно:

Стиральные машины	от 7 до 10 лет
Посудомоечные машины	от 7 до 10 лет
Холодильники	от 7 до 15 лет
Плиты	от 10 до 15 лет
Пылесосы (все типы)	от 7 до 10 лет
Воздухоочистители	от 7 до 10 лет

Часть срока службы, соответствующая тому, что в международной практике известно как срок гарантии, составляет двенадцать месяцев. Данное положение действительно для всех торговых марок, входящих в Группу (Candy, Hoover, Zerowatt, Rosieres, Iberna, Otsein, Kelvinator).

*Фирма-изготовитель не несет ответственности за ошибки печати, которые могут содержаться в инструкциях, и оставляет за собой право улучшения качества собственных изделий, сохраняя неизменными основные технические характеристики.*

**КАНДИ ЭЛЕКТРОДОМЕСТИЧИ**

**Бругерио (Милан)**

---

## Общая информация

---

**Благодарим Вас за то, что Вы выбрали изделие нашей компании.**

**Чтобы купленная Вами техника работала с полной отдачей и эффективностью, мы настоятельно рекомендуем:**

- **внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации изделия,**
- **сохраните инструкцию, она Вам еще пригодится.**

При первом включении духовки Вы можете почувствовать резкий запах. Запах дает первое нагревание наружного слоя теплоизоляции духового шкафа. Это совершенно нормальное явление. Через некоторое время запах исчезнет. И тогда Вы можете спокойно пользоваться духовкой.

Духовка это такой прибор, который по определению предназначен для нагревания. Естественно, что вместе с духовкой нагревается и дверца. Так что лучше не подпускать детей ко включенной духовке, особенно, если работает гриль. Кстати, нами производится специальное устройство, которое снижает температуру лицевой панели дверцы (только для моделей стеклянной серии). Устройство рекомендуется использовать, когда в семье есть маленькие дети. Об условиях его приобретения Вы можете узнать в авторизованных сервисных центрах.

**Декларация соответствия.** В отношении элементов, соприкасающихся с пищевыми продуктами, данное изделие соответствует всем требованиям, установленным европейскими регламентами CEE 89/109, 89/336/CEE, 73/23/CEE.

### **ВНИМАНИЕ! УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

Изделие должно использоваться исключительно по назначению, заявленному изготовителем, то есть для приготовления пищи.

Использование духовки в любых иных целях (например, для отопления) будет считаться ненадлежащим и, следовательно, опасным. Изготовитель не несет ответственность за ущерб, нанесенный вследствие ненадлежащего, неправильного или неграмотного использования прибора.

С духовкой следует обращаться осторожно и соблюдать определенные правила, а именно:

- если Вы хотите вынуть вилку из розетки, не тяните за электрический провод;
- не прикасайтесь к духовке мокрыми или влажными руками;
- нельзя находиться рядом с духовкой босым;
- **не разрешайте пользоваться духовкой детям;**
- не рекомендуется подключать духовку к электрической сети через переходники, адаптеры, тройники и удлинители,
- если духовка сломалась или стала плохо работать, отключите ее от сети и вызовите мастера, не разбирайте прибор и не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно.

Поврежденный сетевой кабель подлежит немедленной замене. Замену сетевого кабеля должен выполнять сотрудник авторизованного сервисного центра. Для замены необходимо снять крышку клеммной коробки и установить новый кабель соответствующей длины. Кабель должен иметь изоляцию типа HO5RRF, поперечное сечение должно соответствовать электрической мощности прибора. Заземляющий провод (желто-зеленый) обязательно должен быть на 10 мм длиннее двух других.

Если требуется отремонтировать прибор, обращайтесь только в авторизованные сервисные центры.

---

## Установка

---

Услуги по установке компания-производитель не предоставляет. Если причиной ремонта изделия послужит его неправильная установка, такая работа гарантией завода-изготовителя не оплачивается.

Установку духовки должен выполнять квалифицированный мастер сервисного центра. Неправильная установка может причинить ущерб людям, животным или имуществу. Производитель не несет ответственность за причиненный ущерб людям, животным и имуществу в результате неправильной установки и подключения прибора.

### **УСТАНОВКА В КУХОННЫЙ МОДУЛЬ**

Духовка крепится в проеме (под столешницей или в колонке) на четыре шурупа в отверстиях на рамке. Отверстия Вы увидите, если откроете дверцу духовки.

Чтобы внутри кухонного модуля происходил воздухообмен, духовку надо установить с соблюдением размеров, указанных на стр. 19.

Примечание. Если вместе с духовкой Вы приобрели варочную панель и желаете установить ее в тот же кухонный модуль, то помимо данной инструкции Вам придется соблюдать указания инструкции по монтажу варочной панели.

### **ВАЖНО**

Встраиваемая техника будет надежно работать, если мебель, в которую Вы ее встраиваете, хорошего качества.

Стенки мебели, непосредственно соприкасающейся с духовкой, должны быть изготовлены из жаропрочного материала. В частности, если это панели с облицовочным покрытием, клеевой состав должен выдерживать температуру до 120°C, в противном случае облицовка может деформироваться и отслоиться. По правилам электробезопасности в смонтированном духовом шкафу не должно быть открытых электрических узлов.

**Учтите, чтобы внутри кухонного модуля происходил воздухообмен, его заднюю стенку лучше снять, а между задней кромкой установочной полки и стеной необходимо оставить зазор не менее 45 мм.**

---

## Подключение к электрической сети

---

Просто включите вилку духовки в заземленную электрическую розетку.

Если Вы купили духовку с электрическим кабелем без вилки, необходимо оборудовать кабель стандартной вилкой, рассчитанной на нагрузку, обозначенную на заводской идентификационной табличке. Данную работу должен выполнять квалифицированный мастер. Заземляющий провод имеет желто-зеленый цвет.

Если вилка на кабеле не подходит к розетке, замените розетку. Данную работу должен выполнять квалифицированный мастер. Мастер должен проверить соответствие сечения проводов потребляемой мощности прибора. При необходимости на линии между духовкой и розеткой можно установить многополюсный выключатель (сертифицированный выключатель заводского изготовления), рассчитанный на соответствующую нагрузку. Выключатель должен иметь зазор между контактами не менее 3 мм. Выключатель не должен прерывать заземляющий провод желто-зеленого цвета.

Важно! Когда Вы установите духовку на место, розетка или выключатель должны быть легко доступны.

**Важно! Электрический провод надо проложить так, чтобы в дальнейшем он не подвергался нагреву.**

Прибор отвечает всем требованиям электробезопасности, предусмотренным действующими техническими регламентами. Но полная безопасность гарантируется только при условии заземления изделия по всем правилам. Это первое и основное требование. Если Вы не уверены в правильности заземления, пригласите специалиста: электрическая мощность сети и розетки должны соответствовать максимальной мощности прибора. Мощность духовки указана на заводской табличке. Если Вы не уверены, что правильно понимаете надписи на табличке, не стесняйтесь пригласить специалиста – речь идет о Вашей безопасности.

**Важно! Незаземленный прибор может причинить вред людям, животным или имуществу. Производитель не несет ответственности за такой ущерб.**

Напоминаем Вам, что напряжение и частота тока указаны на заводской табличке (см. рисунок на стр. 19, на котором указано расположение таблички).

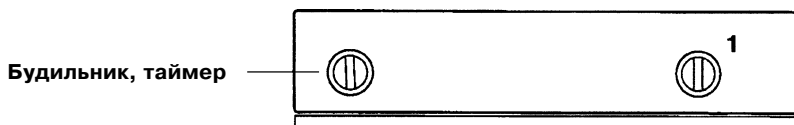
## Инструкция по эксплуатации

- \* Испытания по регламенту CENELEC EN 50304
- \*\* Испытания по регламенту CENELEC EN 50304 для определения класса энергетической эффективности

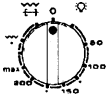




**Наш модельный ряд довольно большой, дизайн и цвет изделий могут отличаться. Чтобы понять, что именно в инструкции относится к купленной Вами духовке, см. на рисунки.**

**На некоторых моделях ручки могут утапливаться. Для вращения их необходимо освободить. Освободить и утопить такую ручку можно простым нажатием на нее.**

### Статическая духовка с будильником или таймером



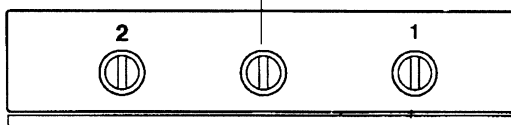
О том, как работает будильник или таймер, см. на стр. 10.

<p>В духовке имеются:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– нижний ТЭН</li> <li>– верхний ТЭН (в зависимости от выбранного вида нагрева используется для обычного нагрева или поджаривания в инфракрасных лучах).</li> </ul>	<p><b>1</b></p>  <p>ручка терморегулятора/выбора вида нагрева</p>
<p>Если ручку установить в положение , загорится подсветка духовки. Она будет гореть во всех последующих положениях ручки.</p>	
<p>Термостатическая регулировка температуры с включением верхнего и нижнего ТЭНов духовки.</p>	<p><b>50 ÷ MAX**</b></p>
<p><b>Жарение на гриле</b> при закрытой дверце. В этом положении включается ТЭН инфракрасного гриля. Рекомендуется для приготовления средне- и мелкопорционного мяса (колбаски, мясо на ребрышках, грудинка).</p>	
<p>Включается ТЭН гриля и двигатель вертела. Используется для приготовления продуктов на вертеле.</p>	

## Комбинированная духовка с будильником или таймером

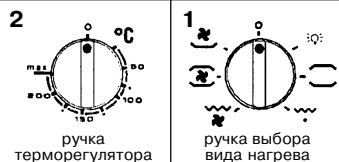
### Будильник, таймер


От том, как работает будильник или таймер, см. на стр. 10.



В духовке имеются:

- нижний ТЭН,
- верхний ТЭН (в зависимости от выбранного вида нагрева используется для обычного нагрева или поджаривания в инфракрасных лучах).



Если ручку выбора вида нагрева установить в положение , загорится подсветка духовки. Она будет гореть во всех последующих положениях ручки.

#### Свободная конвекция

Включаются нижний и верхний ТЭНы. Традиционная тепловая обработка. Рекомендуется для крупных кусков мяса, дичи, отлично подходит для печенья, печеных яблок, а также для создания хрустящей корочки. Вы получите хорошие результаты при приготовлении на противне при температуре от 50 до 240°C.

50 ÷ MAX



#### Жарение на гриле при закрытой дверце.

В этом положении включается ТЭН инфракрасного гриля. Рекомендуется для приготовления средне- и мелкопорционного мяса (колбаски, мясо на ребрышках, грудинка).

50 ÷ MAX



#### Жарение на гриле с горячим обдувом при закрытой дверце.

Специальным вентилятором на продукт направляется поток воздуха, разогретого ТЭНом гриля до определенной температуры (от 50 до 200°C). Продукты готовятся так же, как на вертеле. Рекомендуется для приготовления домашней птицы, колбасок и красного мяса даже большими порциями.

50 ÷ 200



#### Конвекция с горячим обдувом

Работают оба ТЭНа (нижний и верхний), а также встроенный вентилятор. Рекомендуется для приготовления домашней птицы, рыбы, хлебобулочных изделий, пиццы и др.

Вы можете готовить на противне все что угодно, благодаря распределению горячего воздуха.

50 ÷ MAX



#### Нижний ТЭН с горячим обдувом (только для некоторых моделей)

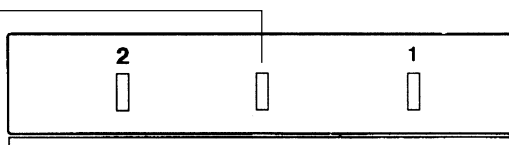
Для выпечки кондитерских изделий (пирожных, суфле).

50 ÷ MAX



## Комбинированная духовка с будильником или таймером

Будильник, таймер

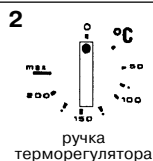



О том, как работает будильник или таймер, см. на стр. 10.

**Для установки нужной функции нажмите на центральную ручку и поверните ее в положение  либо на нужное Вам время.**

В духовке имеются:

- нижний ТЭН,
- верхний ТЭН (в зависимости от выбранного вида нагрева используется для обычного нагрева или поджаривания в инфракрасных лучах).



Если ручку выбора вида нагрева установить в положение , загорится подсветка духовки. Она будет гореть во всех последующих положениях ручки.

### Свободная конвекция

Включаются нижний и верхний ТЭНы. Традиционная тепловая обработка. Рекомендуется для крупных кусков мяса, дичи, отлично подходит для печенья, печеных яблок, а также для создания хрустящей корочки. Вы получите хорошие результаты при приготовлении на противне при температуре от 50 до 240°C.

50 ÷ MAX



### Жарение на гриле при закрытой дверце.

В этом положении включается ТЭН инфракрасного гриля. Рекомендуется для приготовления средне- и мелкопорционного мяса (колбаски, мясо на ребрышках, грудинка).

50 ÷ MAX



**Жарение на гриле с горячим обдувом** при закрытой дверце. Специальным вентилятором на продукт направляется поток воздуха, разогретого ТЭНом гриля до определенной температуры (от 50 до 200°C). Продукты готовятся так же, как на вертеле. Рекомендуется для приготовления домашней птицы, колбасок и красного мяса даже большими порциями.

50 ÷ 200



### Конвекция с горячим обдувом

Работают оба ТЭНа (нижний и верхний), а также встроенный вентилятор. Рекомендуется для приготовления домашней птицы, рыбы, хлебобулочных изделий, пиццы и др. Вы можете готовить на противне все что угодно, благодаря распределению горячего воздуха.

50 ÷ MAX



### Нижний ТЭН с горячим обдувом

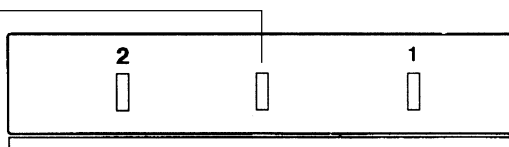
Для выпечки кондитерских изделий (пирожных, суфле).

50 ÷ MAX



## Комбинированная духовка с будильником или таймером

Будильник, таймер




О том, как работает будильник или таймер, см. на стр. 10.

**Для установки нужной функции нажмите на центральную ручку и поверните ее в положение  либо на нужное Вам время.**

В духовке имеются:

- нижний ТЭН,
- верхний ТЭН (в зависимости от выбранного вида нагрева используется для обычного нагрева или поджаривания в инфракрасных лучах).



Если ручку выбора вида нагрева установить в положение , загорится подсветка духовки. Она будет гореть во всех последующих положениях ручки. Одновременно включается охлаждающий вентилятор.

### Размораживание

Продукт обдувается воздухом комнатной температуры и размораживается за считанные минуты. Питательные свойства при этом не теряются и не изменяются.

### Конвекция с горячим обдувом

Работают оба ТЭНа (нижний и верхний), а также встроенный вентилятор. Рекомендуется для приготовления домашней птицы, рыбы, хлебобулочных изделий, пиццы и др.

Вы можете готовить на противне все что угодно, благодаря распределению горячего воздуха.

**Жарение на гриле с горячим обдувом** при закрытой дверце. Специальным вентилятором на продукт направляется поток воздуха, разогретого ТЭНом гриля до определенной температуры (от 50 до 200°C). Продукты готовятся так же, как на вертеле. Рекомендуется для приготовления домашней птицы, колбасок и красного мяса даже большими порциями.

### Нижний ТЭН с горячим обдувом

Для выпечки кондитерских изделий (пирожных, суфле).



### Свободная конвекция

Включаются нижний и верхний ТЭНы. Традиционная тепловая обработка. Рекомендуется для крупных кусков мяса, дичи, отлично подходит для печенья, печеных яблок, а также для создания хрустящей корочки. Вы получите хорошие результаты при приготовлении на противне при температуре от 50 до 240°C.

Продолжение на следующей странице.

## Комбинированная духовка с будильником или таймером

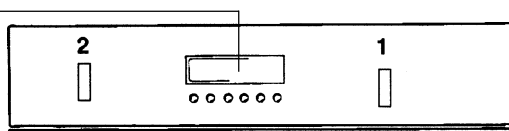
Продолжение, начало см. на стр. 7.

<p><b>Жарение на гриле</b> при закрытой дверце. В этом положении включается ТЭН инфракрасного гриля. Рекомендуется для приготовления средне- и мелкопорционного мяса (колбаски, мясо на ребрышках, грудинка).</p>	50 ÷ MAX	
<p><b>Пицца</b> В рабочей камере создается обволакивающее тепло, которое имитирует дровяную печь, где лучше всего готовится пицца.</p>	50 ÷ MAX	

## Комбинированная духовка с электронным программатором


### Электронный программатор

О том, как работает программа-тор, читайте на стр. 11.



В духовке имеются:

- нижний ТЭН,
- верхний ТЭН (в зависимости от выбранного вида нагрева используется для обычного нагрева или поджаривания в инфракрасных лучах).

Если ручку выбора вида нагрева установить в положение ; загорится подсветка духовки. Она будет гореть во всех последующих положениях ручки. Одновременно включается охлаждающий вентилятор.

### Размораживание

Продукт обдувается воздухом комнатной температуры и размораживается за считанные минуты. Питательные свойства при этом не теряются и не изменяются.

### Конвекция с горячим обдувом

Работают оба ТЭНа (нижний и верхний), а также встроенный вентилятор. Рекомендуется для приготовления домашней птицы, рыбы, хлебобулочных изделий, пиццы и др.

Вы можете готовить на противне все что угодно, благодаря распределению горячего воздуха.








\*

Продолжение на следующей странице.

## Комбинированная духовка с электронным программатором

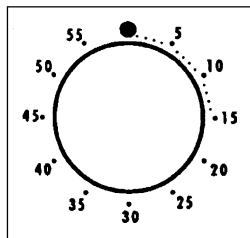
Продолжение, начало см. на стр. 8.

<p><b>Жарение на гриле с горячим обдувом</b> при закрытой дверце. Специальным вентилятором на продукт направляется поток воздуха, разогретого ТЭНом гриля до определенной температуры (от 50 до 200°C). Продукты готовятся так же, как на вертеле. Рекомендуется для приготовления домашней птицы, колбасок и красного мяса даже большими порциями.</p>	<p>50 ÷ 200</p>	
<p><b>Нижний ТЭН с горячим обдувом</b> Для выпечки кондитерских изделий (пирожных, суфле).</p>	<p>50 ÷ MAX</p>	
<p><b>Свободная конвекция</b> Включаются нижний и верхний ТЭНы. Традиционная тепловая обработка. Рекомендуется для крупных кусков мяса, дичи, отлично подходит для печенья, печеных яблок, а также для создания хрустящей корочки. Вы получите хорошие результаты при приготовлении на противне при температуре от 50 до 240°C.</p>	<p>50 ÷ MAX</p>	 **
<p><b>Жарение на гриле</b> при закрытой дверце. В этом положении включается ТЭН инфракрасного гриля. Рекомендуется для приготовления средне- и мелкопорционного мяса (колбаски, мясо на ребрышках, грудинка).</p>	<p>50 ÷ MAX</p>	
<p><b>Пицца</b> В рабочей камере создается обволакивающее тепло, которое имитирует дровяную печь, где лучше всего готовится пицца.</p>	<p>50 ÷ MAX</p>	

---

## Будильник

---

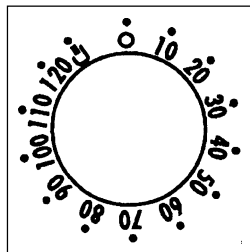


Для установки нужного времени сначала проверните ручку на полный оборот, затем обратным вращением установите в нужное положение. По истечении установленного времени Вы услышите звуковой сигнал.


---



## Таймер

---

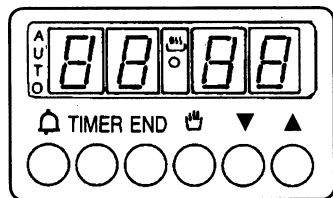


Таймер отличается от будильника тем, что по истечении установленного времени (до 120 мин.) звучит сигнал, а также происходит автоматическое выключение духовки.

Если Вы хотите, чтобы духовка работала независимо от таймера, то есть не выключалась без Вашего участия, установите ручку в положение .

**Обратите внимание!** Таймер в положении  выполняет функцию автоматического выключателя. Когда Вы устанавливаете нужную функцию, таймер не должен стоять на .


## Электронный программатор



### Первые действия

После первого подключения духовки к электрической сети, а также после каждого последующего (или временного) отключения электроэнергии на дисплее мигает надпись AUTO и цифры 00:00.


Одновременно нажмите клавиши TIMER и END, и с помощью клавиш ▼ или ▲ установите текущее время.

На дисплее появится также символ . Это значит, что духовка готова к установке функций.

### Можно выбрать следующие функции:

- ручное управление,
- будильник,
- автоматическое выключение,
- автоматические включение и выключение.

### Ручное управление



Вся процедура уже описана в разделе «Первые действия». В любом случае нажмите на клавишу , в центре дисплея появится соответствующий символ, надпись AUTO погаснет. Теперь Вы можете установить нужную температуру и вид нагрева.


### Управление с помощью электронного программатора

Из раздела «Первые действия» Вы должны были понять, что электронным программатором можно установить функцию ручного управления, а также:

- будильник,
- автоматическое выключение,
- автоматические включение и выключение духовки.


### Будильник

Нажмите и удерживайте клавишу , и с помощью клавиш ▼ или ▲ установите на дисплее требуемую продолжительность (максимум 23:59). Установка отображается на дисплее символом . (Обратите внимание: функция может использоваться как в ручном, так и в автоматическом режимах одновременно с другой программой.)

По истечении установленного времени Вы услышите прерывистый звуковой сигнал. Чтобы отключить звук, нажмите клавишу .

Чтобы вызвать на дисплее оставшееся время, нажмите клавишу .



### Регулировка громкости сигнала


Громкость сигнала можно регулировать (выбор из трех возможных). Чтобы установить желаемую громкость, во время звонка нажимайте клавишу .


## Автоматическое выключение духовки


Установите желаемую температуру и вид нагрева.


Если необходимо настроить духовку на автоматическое выключение (но не включение), выполните следующие действия:

Нажмите клавишу TIMER и одновременно клавишу  или  и удерживайте их – так Вы сможете установить на дисплее нужную продолжительность работы духовки.

Теперь отпустите клавиши. На дисплее появится символ  и надпись AUTO.

Символ  на дисплее означает, что духовка включена и работает.

По окончании приготовления духовка автоматически выключится, Вы услышите звуковой сигнал, с дисплея исчезнет символ , а надпись AUTO начнет мигать.



Мигающая надпись AUTO напоминает о том, что если Вы хотите перевести духовку в режим ручного управления, нажмите клавишу .


Чтобы узнать оставшееся время приготовления, нажмите на клавишу TIMER. Нажав клавишу END, Вы можете узнать время выключению духовки.



## Автоматическое включение и выключение духовки

Установите желаемую температуру и вид нагрева.

Если необходимо настроить духовку на автоматическое включение и выключение, выполните следующие действия:

1) Нажмите и удерживайте клавишу TIMER, и при помощи клавиш  или  установите на дисплее нужную продолжительность работы духовки.

Теперь отпустите клавиши – на дисплее отображается текущее время, надпись AUTO и символ .

2) Нажмите и удерживайте клавишу END, и при помощи клавиш  или  установите на дисплее время, когда духовка должна автоматически выключиться.

Если клавиши отпустить, на дисплее появятся:


– текущее время,


– надпись AUTO.


Все настройки сделаны. Ваша духовка автоматически включится и автоматически выключится в заданное время.

Момент включения духовки определяется программатором автоматически в зависимости от установленной длительности приготовления.

При включении духовки на дисплее появляются символ  и надпись AUTO.

При выключении раздается звуковой сигнал, гаснет символ , а надпись AUTO начинает мигать.

Мигающая надпись AUTO напоминает о том, что если Вы хотите перевести духовку в режим ручного управления, нажмите клавишу .

Для преждевременного отключения звукового сигнала нажмите клавишу .

Чтобы узнать оставшееся время приготовления, нажмите на клавишу TIMER. Нажав клавишу END, Вы можете узнать время выключению духовки.

**Примечание. Символы на клавишах у разных моделей могут быть разные, но их функциональная суть от этого не меняется.**

---

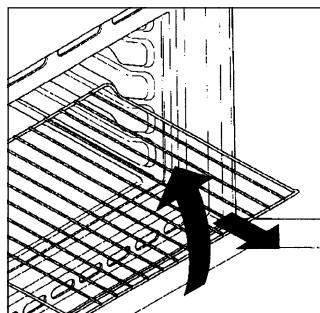
## Полезные советы

---

### Система блокировки решетки

У духовки есть удобная система блокировки решетки. Решетку можно вытягивать из духового шкафа практически на полную длину, при этом она прочно фиксируется в горизонтальной плоскости.

Чтобы достать решетку, надо ухватиться за край, приподнять, как показано на рисунке, и достать.



### Приготовление на гриле

На гриле можно быстро подрумянить еду.

Решетку установите на 3-й или 4-й уровень (см. рисунок на стр. 15).

На гриле можно готовить все виды мяса. Перед приготовлением на гриле мясо и рыбу надо слегка смазать растительным маслом.

На стр. 15-18 Вы найдете таблицы с рекомендациями по приготовлению.

---

## Чистка и уход

---

Стальные и эмалированные стенки духовки мойте теплой водой с мылом или специальным средством, которое можно купить в хозяйственном магазине. Ни в коем случае не используйте абразивные чистящие средства, иначе Вы поцарапаете стенки духовки и испортите прибор. Мыть духовку необходимо каждый раз после приготовления пищи.

Наша компания может оснастить стенки духовки специальными самоочищающимися панелями (за отдельную плату).

Стекло можно мыть, только когда она остынет. На лопнувшее стекло из-за не соблюдения этого требования гарантия не распространяется.

Если надо заменить лампочку в духовке, сначала обесточьте прибор, затем снимите плафон. Лампочку замените на такую же по характеристикам, жаропрочную.

### Самоочищающаяся каталитическая духовка

Если Вы приобретете за отдельную плату специальные самоочищающиеся панели с микропористым эмалевым покрытием, мыть духовку Вам больше не придется.

Жир и масло, оседающие на стенках духового шкафа, под действием эмали в процессе каталитической реакции окисления переходят в газообразную форму.

Если на стенки попадает слишком много жира, микропоры панелей забиваются, и самоочищающиеся панели не смогут. Тогда пустую духовку надо прогреть 10-20 минут, установив максимальную температуру.

Самоочищающиеся панели нельзя чистить абразивными материалами, мочалками, острыми и колющими предметами, грубооткаанными тряпками, химическими растворителями и моющими средствами, которые могут повредить эмаль.

Особенно жирную еду советуем помещать в посуду с высокими краями. Если Вы готовите на гриле, установите поддон.

Помните, пористость панели – залог самоочищения.

Примечание. Все самоочищающиеся панели имеют срок службы около 300 часов работы духовки. По истечении этого срока панель следует заменить.

---

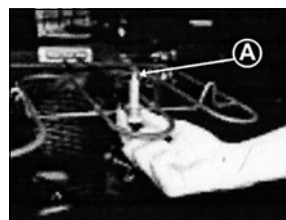
## Полусъемный ТЭН гриля (не для всех моделей)

---

Чистить верхнюю стенку духового шкафа будет намного легче, если открутить стопорную гайку (А) гриля (см. рис.) и опустить ТЭН. Почистив шкаф не забудьте повернуть ТЭН обратно.

Примечание. О чистке духовки см. раздел «Чистка и уход».

Помните, что духовку можно включать, только если ТЭН надежно повернут к верхней стенке.



## Таблицы приготовления

Время, указанное в таблицах, ориентировочное. Многие определяется качеством продуктов, степенью свежести, объемом и толщиной, не говоря уже о личных предпочтениях.

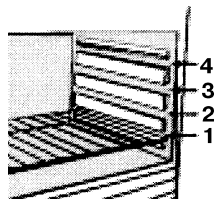
Вынув блюдо из духовки, дайте постоять минуту-другую, т.к. все еще продолжает процесс приготовления.

### Статический режим

Данный режим предусматривает тепловую обработку блюда без предварительного разогрева духовки.

Нумерацию уровней см. на рисунке.

**Полезный совет:** выключайте духовку прим. за 10 мин. до окончания приготовления, не вынимая блюдо. Блюдо будет готовиться с использованием остаточного тепла. Тем самым Вы сэкономите электроэнергию.



### Изделия из теста традиционной итальянской кухни

Блюдо	Кол-во	СТАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ			ВЕНТИЛИРУЕМЫЙ РЕЖИМ			Примечания
		Уровень	Время, мин.	Темп., °С	Уровень	Время, мин.	Темп., °С	
Лазанья	3,5 кг	2	70 ÷ 75	220	2	60 ÷ 65	200	Поместите блюдо в неразогретую духовку.
Каннелони	1,8 кг	2	50 ÷ 60	220	2	40 ÷ 50	200	
Запеченная паста	2,5 кг	2	55 ÷ 60	220	2	45 ÷ 50	200	

### Изделия из соленого теста

Блюдо	Кол-во	СТАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ			ВЕНТИЛИРУЕМЫЙ РЕЖИМ			Примечания
		Уровень	Время, мин.	Темп., °С	Уровень	Время, мин.	Темп., °С	
Хлеб	1 кг теста	2	35	200	2	30 ÷ 35	180	Сформируйте из теста буханки, сделайте крестообразный надрез на их поверхности при помощи ножа, дайте тесту подойти в течение 2 ч. Смажьте форму для выпечки и положите в нее тесто.
Пицца	1 кг	1	25 ÷ 35	190	1	20 ÷ 35	190	Разогрейте духовку в течение 15 мин., положите пиццу в смазанную жиром форму. Украсьте ее помидорами, ветчиной, сыром, посолите.
Слоеное тесто	24 слоя	1	30 ÷ 35	220	2	25 ÷ 30	200	Положите 24 слоя в духовку и выпекайте.
Фокачча (4 шт.)	200 г теста каждая	2	25 ÷ 30	200	2	20 ÷ 25	180	Разогрейте духовку в течение 15 мин, смажьте форму, приправьте фокачча маслом, посолите, дайте подойти при комнатной температуре в течение 2 ч, а затем положите в духовку.

## Мясо

Все виды мяса можно готовить в посуде с низкими либо высокими краями. Низкую посуду рекомендуется закрывать крышкой, чтобы брызги жира и масла не пачкали стенки духовки. Мясо под крышкой сочнее и мягче, мясо без крышки получается с корочкой. Указанно среднее время для мяса под крышкой и без крышки.

Блюдо	Кол-во	СТАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ			ВЕНТИЛИРУЕМЫЙ РЕЖИМ			Примечания
		Уровень	Время, мин.	Темп., °С	Уровень	Время, мин.	Темп., °С	
Цельный ростбиф	1 кг	3	70 ÷ 80	220	3	50 ÷ 60	200	Положите мясо в блюдо «Пирекс», добавьте специи, соль, перец. Переверните мясо в середине процесса приготовления.
Рулет свиной жареный	1 кг	2	100 ÷ 110	220	2	80 ÷ 90	200	Готовьте мясо в посуде «Пирекс» под крышкой со специями, травами, растительным и сливочным маслом.
Рулет из телятины жареный	1,3	1	90 ÷ 100	220	2	90 ÷ 100	200	Готовьте как сказано выше.
Филе говядины жареное	1	2	80 ÷ 90	220	2	80 ÷ 90	200	Готовьте как сказано выше.

## Рыба

Блюдо	Кол-во	СТАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ			ВЕНТИЛИРУЕМЫЙ РЕЖИМ			Примечания
		Уровень	Время, мин.	Темп., °С	Уровень	Время, мин.	Темп., °С	
Форель	3 тушки, 1 кг	2	40 ÷ 45	220	2	35 ÷ 40	200	Приправьте солью, маслом и луком и готовьте в посуде «Пирекс».
Лосось, семга	куски 700 г, толщ. 2,5 см	2	30 ÷ 35	220	2	30 ÷ 35	200	Готовьте в открытой посуде «Пирекс» с солью, перцем и растительным маслом.
Камбала	Филе, 1 кг	2	40 ÷ 45	220	2	35 ÷ 40	200	Добавьте при приготовлении соль и ложку растительного масла.
Дорада	2 тушки	2	40 ÷ 45	220	2	35 ÷ 40	200	Готовьте в закрытой посуде с маслом и солью.

## Мясо птицы, кролика

Блюдо	Кол-во	СТАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ			ВЕНТИЛИРУЕМЫЙ РЕЖИМ			Примечания
		Уровень	Время, мин.	Темп., °С	Уровень	Время, мин.	Темп., °С	
Фазан	1-1,3 кг	2	60 ÷ 80	220	2	60 ÷ 70	200	Положите птицу в глубокую керамическую или «Пирекс» посуду, добавьте немного масла, специи и травы.
Курица	1,5-1,7 кг	2	110 ÷ 120	220	2	100 ÷ 110	200	Следуйте рекомендациям по приготовлению цесарки.
Кролик, кусочки	1-1,2 кг	2	55 ÷ 65	220	2	50 ÷ 60	200	Положите одинакового размера кусочки в эмалированную посуду. Приправьте специями и травами. В случае необходимости переверните кусочки.

## Выпечка

Блюдо	Кол-во	СТАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ			ВЕНТИЛИРУЕМЫЙ РЕЖИМ			Примечания
		Уровень	Время, мин.	Темп., °С	Уровень	Время, мин.	Темп., °С	
Пирог какао		1	55	180	1	50	160	Используйте форму глубиной 22 см. Разогрейте духовку в течение 10 мин.
Торт Маргарита		1	55	175	1	40 ÷ 45	160	Используйте форму глубиной 22 см. Разогрейте духовку в течение 10 мин.
Пирог морковный		1	65	180	1	50 ÷ 60	160	Используйте форму глубиной 22 см. Разогрейте духовку в течение 10 мин.
Пирог песочный абрикосовый	700 г	1	40	200	1	30 ÷ 35	180	Используйте форму глубиной 22 см. Разогрейте духовку в течение 10 мин.

## Овощи

Блюдо	Кол-во	СТАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ			ВЕНТИЛИРУЕМЫЙ РЕЖИМ			Примечания
		Уровень	Время, мин.	Темп., °С	Уровень	Время, мин.	Темп., °С	
Фенхель	800 г	1	70 ÷ 80	220	1	60 ÷ 70	200	Разрежьте фенхель на 4 части, добавьте масло, соль и картофель. Положите в посуду «Пирекс» и накройте крышкой.
Кабачки	800 г	1	70	220	1	60 ÷ 70	200	Нарежьте кабачки ломтиками, положите в посуду «Пирекс», добавьте сливочное масло и соль.
Картофель	800 г	2	60 ÷ 65	220	2	60 ÷ 65	200	Порежьте картофель на одинаковые кусочки и положите в посуду «Пирекс». Добавьте соль, розмарин, душицу. Готовить в масле.
Морковь	800 г	1	80 ÷ 85	220	1	70 ÷ 80	200	Нарежьте ломтиками, положите в посуду «Пирекс» и готовьте.

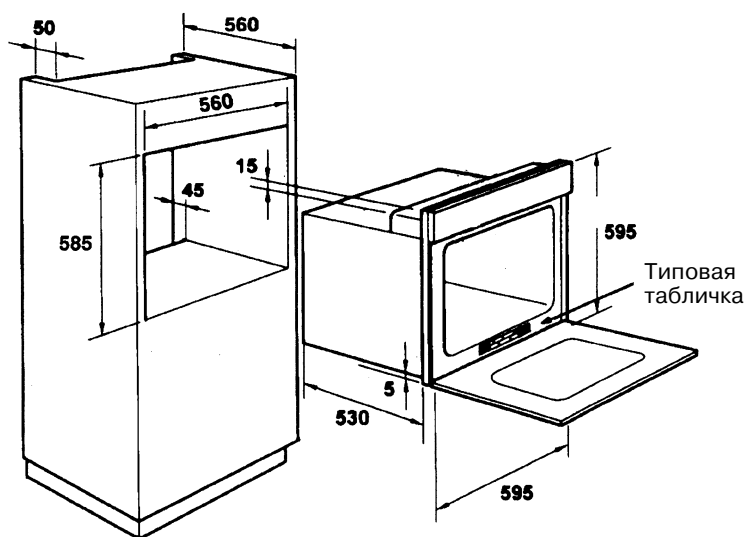
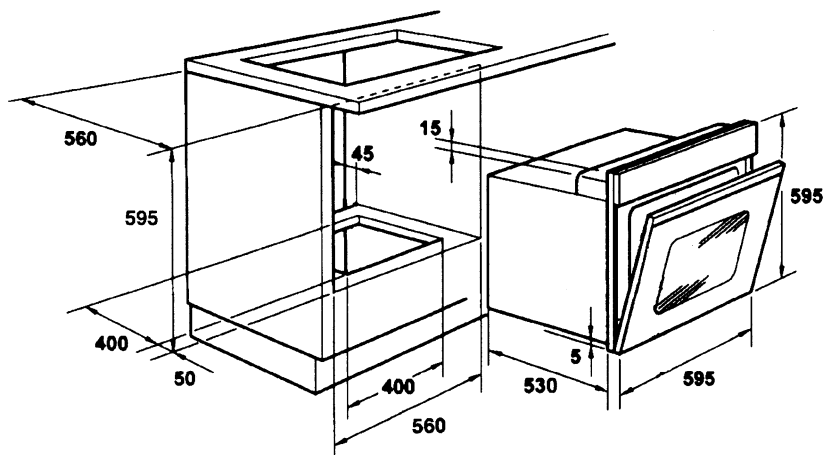
## Фрукты

Блюдо	Кол-во	СТАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ			ВЕНТИЛИРУЕМЫЙ РЕЖИМ			Примечания
		Уровень	Время, мин.	Темп., °С	Уровень	Время, мин.	Темп., °С	
Яблоки цельные	1 кг	1	45 ÷ 55	220	2	45 ÷ 55	200	Запекайте в открытой глиняной или «Пирекс» посуде. Оставьте остывать вне духовки.
Груши	1 кг	1	45 ÷ 55	220	2	45 ÷ 55	200	Следуйте вышеуказанным советам.
Персики	1 кг	1	45 ÷ 55	220	2	45 ÷ 55	200	Следуйте вышеуказанным советам.

## Приготовление на гриле

Блюдо	Кол-во	СТАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ			ВЕНТИЛИРУЕМЫЙ РЕЖИМ			Примечания
		Уровень	Время, мин.	Темп., °С	Уровень	Время, мин.	Темп., °С	
Тосты хлебные	4 ломт.	4	5 (5 предв.)	гриль	4	5 (10 предв.)	гриль	Положите в форму. Когда одна сторона поджарится, переверните и поджарьте другую сторону. Помните: сохраняйте тосты горячими в нижней части духовки до подачи на стол.
Тосты с начинкой	4 ломт.	3	10 (5 предв.)	гриль	3	5/8 (10 предв.)	гриль	Положите в форму. Когда одна сторона поджарится, переверните и поджарьте другую сторону.
Колбаски	6 шт./ 0,9 кг	4	25/30 (5 предв.)	гриль	4	15/20 (10 предв.)	гриль	Разрежьте сосиски пополам и положите «лицом вниз» на гриль. В середине процесса приготовления переверните. Внимание: почаще проверяйте равномерность прожаривания сосисок. Если они готовятся неравномерно, уменьшите температуру гриля и продолжайте приготовление.
Отбивная из говядины	4 шт./ 1,5 кг	4	25 (5 предв.)	гриль	4	15/20 (10 предв.)	гриль	Убедитесь, что говяжьи ребрышки полностью находятся под элементом гриля.
Окорочка куриные	4 шт./ 1,5 кг	3	50/60 (5 предв.)	гриль	3	50/60 (10 предв.)	гриль	Переверните дважды в процессе приготовления.

## Размеры для встраивания





# УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

## 1. Сертификат

Гарантия действительна только при наличии действительного Гарантийного Сертификата.

Гарантийный Сертификат недействителен при наличии в нем ошибок, исправлений и несоответствий.

В Сертификате должны быть заполнены графы: наименование изделия, модель, серийный номер изделия, дата продажи, подпись продавца, печать торговой организации. При отсутствии даты продажи срок гарантии автоматически исчисляется от даты изготовления изделия.

## 2. Транспортировка и хранение

Любые дефекты изделия, вызванные небрежной транспортировкой и хранением изделия, не подлежат бесплатному гарантийному ремонту.

## 3. Установка и эксплуатация

Бесплатный гарантийный ремонт не производится, если дефект изделия вызван:

- неправильным подключением изделия к сетям электро-, водо- и газоснабжения, а также несоответствием параметров вышеуказанных сетей параметрам, предъявляемым обязательными Государственными Стандартами и Инструкцией по эксплуатации;
- использованием изделия не в соответствии с Инструкцией по эксплуатации, а также небрежной эксплуатацией, повлекшими возникновение механических или других типов дефектов;
- использованием изделия не в соответствии с его прямым назначением или не в домашних нуждах.

## 4. Ремонт

Бесплатный гарантийный ремонт не производится, если изделие:

- имеет следы постороннего вмешательства или ремонта не уполномоченными фирмой лицами;

- имеет не санкционированные фирмой изменения конструкции или неприемлемые комплектующие;
- имеет повреждения, вызванные непредсказуемыми явлениями и действиями стихии;
- имеет повреждения, вызванные использованием нестандартных и неприемлемых расходных материалов и принадлежностей;
- имеет повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, агрессивных веществ, животных или насекомых;
- не имеет серийного номера или его невозможно установить.

Гарантия не распространяется на расходные материалы и аксессуары.

## 5. Ответственность

Фирма не несет ответственности за любой причиненный Вам и окружающим ущерб по причине нарушения правил Инструкции по эксплуатации, в особенности вызванный неправильным подключением изделия к сетям электро-, водо- и газоснабжения, и недопустимыми отклонениями параметров в вышеперечисленных сетях, неправильной эксплуатацией, несанкционированным ремонтом, использованием изделия не по прямому назначению.

Ввод изделия в эксплуатацию и доработка сетей электро-, водо- и газоснабжения для совместимости с изделием не являются зоной ответственности фирмы и фирмой не оплачиваются.

В случае возникновения каких-либо проблем с Вашим изделием, перед тем как вызвать мастера, проверьте правильность установки и функционирования в соответствии с Инструкцией по эксплуатации. Оплату вызова Вы будете производить за свой счет, если изделие было в рабочем состоянии или было неправильно установлено или использовано.



Город	Сервисный центр	Телефон	Адрес
<b>Беларусь</b>			
Брест	ОДО «Золак»	(80162) 426394	224028, ул. Орловская, 10
Витебск	ЧП Сиваченко А.К.	(80212) 916448	210033, ул. Туристская, 28
Гомель	ЧПУП «Нора-Сервис»	8(1037523) 530916, 531173	246050, Интернациональная, 10, офис 717
Гродно	УЧТСП «Салби»	(80152) 315113, 780759	230009, ул. Горького, 72, к. 210
Минск	ООО «Техно-торговая фирма «Вятка-сервис»	(81037517) 2237239, 2268873	220035, ул. Заславская, 17
Минск	ТЧУП «МИНТЕХПРОМЦЕНТР»	(017) 2222330	220007, Левкова, 3, корп. 1
Могилев	ИП Козловский А.Я.	(80222) 252540	212030, ул. Лепешинского, 12
<b>Казахстан</b>			
Актау	ТОО «STSCo. Ltd»	8 (329) 2513000, 2518712	466200, 2-й микрорайон, здание 12
Актюбе	ЗАО ТосТ	(3132) 518197	463000, пр-т Абулхайр-Хана, 58
Алматы	ТОО «Планета Сервис-Центр»	(3272) 737222, 738222	480002, пр-т Жибек-Жолы, 32
Алматы	ТОО «КОМБИТЕХНОЦЕНТР»	(8327) 2689898, 682652, 434330	480008, Шевченко, 147Б
Астана	ТОО «ПТН-Сервис»	(3172) 366455	473000, пр-т Абшай-Хана, 8/1 кор. 2, оф. 1
Павлодар	ТОО фирма «Отрар-2»	(3182) 451035	Циolkовского, 11
Петрозаводск	ТОО «Фирма Логика»	8(3152) 338700	642023, Интернациональная, 61
Семипалатинск	ТОО «ДЕЛЬТА»	(3222) 640607	490002, 20 квартал, дом 14
Тараз	ЧП Михальчук	(3262) 451356, 450999	484039, Тole би, 51
Усть-Каменогорск	ТОО «Оптимист»	(3232) 261201, 275277	492000, Орджионикдзе, 50, оф. 44
Шымкент	ЧП «Мусаев» СЦ «ЭВРИКА»	(3252) 567692, 562887	486050, пр-т Б. Момышулы, 7
<b>Молдова</b>			
Кишинев	«ВЛАНТАКС»	(3722) 545474	MD2001, Бул. Гагарина, 2
<b>Россия</b>			
Абакан	Сити Сервис (ЧП Кобылянский)	(39022) 66564	655017, ул. Вяткина, 12.
Альметьевск	Триумф	(8431) 227953	423450, ул. Джагила, 47
Альметьевск	Филиал ООО «Элекам-Сервис Плюс»	(8553) 371789	Герцена, 80
Архангельск	ЧП Ульянов	(8180) 276912	163061, ул. Суворова, 12
Астрахань	ЧП Савин Н.К. ООО СЦ АПЛАНТ 2001	(8512) 382867, 383584, 251232	ул. Сен-Симона, 42-26
Астрахань	Астра-Сервис (ЧП Кузнецов А.Ф.)	(8512) 398216	414041, ул. Яблочкова, 1-В
Барнаул	ООО «Хелми-Сервис»	(3852) 239402, 235988	656049, Пролетарская, 113
Барнаул	ПБЮЛ Пахоменов Е.С.	(3852) 353750, 353751	656049, пр-т Красноармейский, 36, оф. 310, 311
Барнаул	Пром'Экс	(3852) 772323	656011, пр. Калинина, 24А
Белгород	ООО «Выбор-Сервис»	(0722) 329652	308013, Энергетиков, 2
Белгород	Союз-сервис (ЧП Богущева)	(0722) 253400	308034, пр-т Ватутина, 5А
Биробиджан	ООО «Реал Электроник»	(42622) 40721	679016, ЕАО Димитрова, 3
Благовещенск	ООО «Фирма - Олак»	(4162) 522000, 524000	675002, Ленина, 27
Братск	ИП Манягин В.Н.	(3953) 476907	665708, Пионерская, 23
Брянск	МТК-сервис	(0832) 756900	241001, ул. Красноармейская, 170
Бузулук	ЧП Кудашев В.А. СЦ «Альянс»	(3534) 227147	461049, 2 микр., 34
Великий Новгород	Региональный сервисный центр Ч.П. Богдасаров Б.Г.	(8162) 191150	173526, п. Панковка, Промышленная, 1
Великий Новгород	СЦ «Электроника», Смирнов В.В. ЧП	(816) 643654	173008, Большая С-Петевбургская ул., 81А
Владивосток	СЦ «Море-Сервис» (ПБЮЛ Занегин В.Г.)	(4232) 400999, 401420	690600, ул. Алеутская, 45А
Владикавказ	Арктика-сервис	(8672) 755007	362015, пр-т Коста, 15
Владикавказ	ООО «Альда-Сервис»	(8672) 548202	362007, Кутузова, 82
Владимир	ООО «Рост-Сервис»	(0922) 305055	600031, Юбилейная, 60
Владимир	Видео Сервис (ЧП Осинцев)	(0922) 240819	600022, ул. Ново-ямская, 73
Владимир	Домовой	(0922) 322309	600000, ул. Урицкого, 26
Владимир	Мастер Сервис	(0922) 324846	600000, ул. Большая Московская, 19
Волгоград	ООО «РБТ-СЕРВИС»	(8442) 306105	4000081, ул. Калганова, 3
Волгоград	ООО «Классика-Сервис»	(8442) 975010	400120, Елецкая, 173
Волгоград	ООО «Топиман»	(8442) 325817, 377919	400050, Рокоссовского, 58
Волгоград	ООО фирма «Мир Видео 1»	(8442) 344136	400005, пр-т Ленина, 58/1
Волжский	ООО фирма «Мир Видео 1»	(8443) 566022	404127, Дружбы, 21
Вологда	ЧП Зверев Е.А. фирма «Лот»	(8172) 716394	160026, Панкратова, 75А
Вологда	ЧП Астапович	(8172) 254256	610000, ул. Карла Маркса, 89
Воронеж	ЗАО «Беркут»	(0732) 701670	394006, ул. Ворошилова, 2
Воронеж	ОАО ВТТЦ «Орбита-сервис»	(0732) 774329, 774397, 520544	394030, Донбаская, 1
Воронеж	ООО «Квант-Сервис»	(0732) 394173, 564675	394000, Старых большевиков, 1в
Воронеж	ООО «Радиоимпорт-Сервис»	(0732) 362595, 769600	394052, Матросова, 66а
Воронеж	ООО «Технопрофсервис»	(0732) 463179, 567461	394026, проспект Труда, 91
Воскресенск	ООО «Эпикур»	(244) 50177	140200, Советская, 4а, ком. 411
Гусь-Хрустальный	ООО «Супер-Сервис»	(09241) 34801	601505, Калинина, 52
Димитровград	СЦ Эльдарода	(84235) 75121	433513, ул. Льва Толстого, 53
Долгопрудный	ООО «Долгопрудный цех ремонта бытовых машин и приборов»	(095) 4088887	141700, Долгопрудный, Диржабельная, 4
Екатеринбург	ООО «Уральский вал – Сервис»	(3432) 520107, 520110, 520114, 734768	620050, ул. Монтажников, 4
Екатеринбург	Норд-Сервис	(3432) 340828, 342378, 359442	620057, ул. Донская, 31
Екатеринбург	ООО «Компания БонусПлюс»	(3432) 746162	620078, Малышева, 138
Екатеринбург	ООО «Корепанов и К»	(3432) 746162	620050, Техническая, 34
Екатеринбург	ООО «СониКо-Ек»	(3432) 691948	620130, Ст. Разина, 109
Ессентуки	Смплекс	(87934) 35090, 38861	357600, ул. Пятигорская, 143
Ессентуки	Стиноп	(87934) 52044	357600, ул. Чапаева, 65
Железнодорожск	ООО «Эридан-Сервис»	(39197) 44958	662978, Ленинградский проспект, 35
Заинск	Филиал ООО «Элекам-Сервис Плюс»	(25558) 20489	Рафикова, 86
Зеленоград	ООО «Протор сервис»	(095) 5378207, 5378212	124683, корпус 1534
Иваново	ООО« Центр Ремонтных Услуг»	(0932) 291510, 23671, 291738	153048, Ген. Хлебникова, 36



**CANDY ZEROWATT Gaffel kelvinator Otsein ROSIERES IBERNO**  
**Сервис продукции всех марок группы Candy, оригинальные запасные части, расходные материалы, аксессуары**

Город	Сервисный центр	Телефон	Адрес
Иваново	ООО «АСЦ Спектр»	(0932) 293942	153035,1 Полевая, 33
Ивантеевка	Берингов пролив Магnum	(253) 61194,5000560	141250, Советский проспект, 2А
Ижевск	ООО «Служба сервиса Ваш дом»	(3412) 753464, 757777	426063, ул. Ключевой поселок, 63А
Ижевск	Аргус-сервис	(3412) 226336, 436982	426000, ул. К. Маркса, 395
Ижевск	ООО «РИТ-Сервис»	(3412) 432039, 430667	426008, Пушкинская, 216
Иркутск	Комту Сервис	(3912) 271157	664081, ул. 4-я Советская, 65
Иркутск	ТИС	(3952) 513109, 333859	664000, ул.Партизанская, 149
Йошкар-Ола	Розовый дельфин	(8362) 112389	424000, пр-т Гагарина, 7
Казань	ООО «Ваш Дом – Сервис»	(8432) 722444, 723246	420073, ул. А. Кутуя, 8А
Казань	ООО «ЛУАЗО»	(8432) 993303, 993427	420126, Ямашева, 82
Калининград	ООО Техно-торговый центр «Вега»	(0112) 434904, 461981	236038, ул. Гагарина, 4145
Калуга	ООО «Мастер-Сервис»	(0842) 561822, 561821	248600, Рылеева, 39, корп. 2
Кемерово	КВЗЛ	(3842) 358319	650004, ул. Соборная, 8
Кемерово	ООО «ТЦ Архимед»	(3842) 379570	650070, Тухачевского, 29А
Кемерово	Сибирская сервисная компания	(3842) 361222	650099, ул. Островского, 12А
Кимры	СЦ «Престиж-Сервис», ПБООЛ Сазонов А.Н.	(08236) 32138	171506, Урицкого, 9
Киров	Квадрат	(8332) 373273	610027, ул. К. Маркса, 127
Киров	ООО фирма «Электрон-сервис»	(8332) 271974	610021, Производственная, 18
Киров	ООО «Быт-Сервис+»	(09232) 31281	601900, Лопатина, 19
Коломна	Росинка-2	(26) 141486	140400, Московская обл., пр-т Кирова, 15
Кольчугино	МУП «Старт»	(09245) 22657	601786, ул. 50 лет Октября, 15
Кострома	Гепард	(0942) 312501	156000, ул. Молочная гора, 3, Рыбные ряды, к. 1
Краснодар	ЧП Пузенко	(8612) 521281, 521160, 520934	350072, Московская 5 (з-д РИП)
Красноярск	ЧП Близищев	(3912) 276720, 653441	660020, ул. Дудинская, 12А
Красноярск	ЧП Куршакова-Квалком	(3912) 555063, 669869	660000, ул. Борзиевича, 20
Курган	ТВ-сервис (ЧП Горланов)	(3522) 461542	640000, ул. Кирова, 83
Курган	Товарищество предпринимателей	(3522) 457683	640020, ул. Красина, 41
Курск	Сервисный центр «Сунцов»	(0712) 521340	305004, ул. Л. Тостого, 9
Липецк	ТОМ-сервис	(0742) 345252, 346750	398016, ул.Космонавтов, 10
Магадан	Видео Сервис (ЧП Осинцев)	(41322) 75706	685000, ул. Гагарина, 28В, офис 64
Магадан	Предприниматель Шантленко П.М.	(41322) 75844	685000, Пролетарская, 59
Магнитогорск	МУП завод «РемБыттехника»	(3519) 232464	Ленинградская, 17
Майкоп	Джун Ltd	(87722) 47527, 70013, 70016	385000, ул. Хакурате, 155
Майкоп	ООО «Электрон – Сервис»	(87722) 66238	385018, Димитрова, 25
Махачкала	АСЦ «Техник ISE»	(8722) 647133, 642895	367026, ул. Имама Шамиля, 20
Миасс	Сервисный центр «Мастер»	(35135) 72462	пр. Автозаводцев, 49
Минеральные Воды	ПБООЛ Богданов В.А.	(87922) 76145	350022, Московская, 29а
Москва	ГТЦ «Мир и Сервис»	(095) 7440014	115477, Пролетарский пр-т, 23
Москва	ЗАО «КДС – Технический центр» / CPS – Technical Centre	(095) 7973434	121290, Шелепихинская набережная, 18
Москва	М-Видео-Сервис	(095) 7420101	109202, 2-ая Карачаровская ул., 14
Москва	ООО «АМО БытСервис»	(095) 3212001, 3915027	115551, Домодедовская, 7, кор. 3
Москва	ООО РТЦ «Совинсервис»	(095) 4739003	129081, Ясный проезд, 10
Московская область	ООО «СТИ РемБытСервис»	(095) 2593663, 2590626	123100, Москва, ул. Анатолия Живова, 8, стр.1
Мурманск	ООО РТТЦ «Электроника-Сервис»	(8152) 595027	183050, пр. Ледокольный, 5
Мурманск	СиГлЭс	(8152) 237233	183038, ул. Марата, 1
Муром	ООО «Иирос-Сервис»	(09234) 46060	602252, Московская, 111
Набережные Челны	ООО «Эпекам-Сервис Плюс»	(8552) 538527	423815, пр-т Вахитова, 30/05
Набережные Челны	Филиал ООО «Эпекам-Сервис Плюс»	(8552) 497337	Набережная Тукая, 10/70
Нефтеюганск	СЦ Юганск (ЧП Якимов)	(34612) 52232, 52242	628303, 10 микр-он д. 9, кв. 53
Нижнекамск	Филиал ООО «Эпекам-Сервис Плюс»	(8555) 348350	Студенческая, 6
Нижний Новгород	ООО «НИСКОМ»	(8312) 650203	603009, Пятигорская, 4 А
Нижний Новгород	ПБООЛ Зорькин А.Я. СЦ «Бытовая автоматика»	(8312) 783552	603105, Ошарская, 88/1
Нижний Новгород	Гарант Грешинкин	(8312) 623601, 620029, 163141	603146, ул.Заярская, 18
Нижний Новгород	ООО Сервисный центр «Электроника»	(8312) 546818, 594620	603158, Лескова, 8
Нижний Новгород	ПБООЛ Божев Н.А. (Сервисный Центр «ТОКИО»)	(8312) 296366, 704251	603003, Заводской парк, 21
Нижний Тагил	ЦТО Ока	(3435) 410008, 295687	622036, ул. Октябрьской революции, 66
Новокузнецк	ЧП Волков	(3843) 554531	654038, ул. 40 лет ВЛКСМ, 34
Новомосковск	АВС-центр	(08762) 69920, 62227	301650, ул. Московская, 1
Новосибирск	Фрегат	(3832) 180207	630004, ул. Ленина, 53
Новосибирск	ООО «ИРГП»	(3832) 101024	630007, Советская, 5а
Новосибирск	ООО «Сибирский Сервис»	(3832) 924712	630054, Плахотного, 39
Новосибирск	ООО РТЦ «Совинсервис»	(3832) 230661, 232775	630091, Красный проспект, 50, Дом быта, 5 эт.
Норильск	Сервис-центр «Норильск Регион Сервис»	(3919) 481043	663300, Комсомольская, 48-22
Обнинск	Радиотехника	(08439) 53131	249037, пл. Треугольная, 1
Омск	ООО «Телетекст сервис»	(3812) 312530	644042, пр. Маркса, 18
Омск	СБТ	(3812) 251610	644007, ул. Чернышевского, 2
Орел	ЗР ОО ОООО ВОИ	(0862) 51956	302001, ул. Черкасская, 2



**CANDY ZEROWATT Gaffel kelvinator Otsein ROSIERES IBERNO**  
**Сервис продукции всех марок группы Candy, оригинальные запасные части, расходные материалы, аксессуары**

Город	Сервисный центр	Телефон	Адрес
Орел	МастерЪ	(0862) 751480	302016, ул. Латышских Стрелков, 1
Орск	ТОО «Технический Центр «Ликос-Сервис»	(3532) 775505, 776554, 779189	460006, Невельская, 8А
Орск	Альянс-С	(3537) 266266	462428, ул. Краматорская, 10
Пенза	ООО «Техносервис»	(8412) 544301	440600, Пушкина, 10
Пенза	Техсервис	(8412) 558598	440044, ул. Коммунистическая, 28
Пермь	ООО «Импорт-Сервис»	(3422) 656983, 661260	614107, Инженера, 10
Пермь	Сатурн-Р	(3422) 910281, 906163	614066, ул. Чайковского, 35
Пермь	СЦ «Евро-Сервис» (ИП Мосунов А.Л.)	(3422) 135333, 361394	614000, Большевикская, 134
Петрозаводск	СЦ «Быттехника»	(8142) 519008, 517239	185026, ул. Сортавальская, 14
Псков	САМ Белнев	(8112) 165527	180004, пр-т Октябрьский, 56
Пятигорск	ПБЮЛ Родионов Д.А.	(87933) 40666	357500, пр-т Калинина, 54а
Раменское	ООО «Сервис-центр Техника»	8 (096) 4674385, 73499, 32127	140100, МО, ул. Школьная, 9
Ростов-на-Дону	ООО «Абрис плюс»	(8632) 443590	344018, пр. Буденновский, 72а
Ростов-на-Дону	Ростовский филиал ООО «РТЦ Совинсервис»	(8632) 405782	344006, Соколова, 11
Ростов-на-Дону	ЭПТЕХ	(8632) 474152, 474152, 625268	344079, ул. Ленина, 63
Рыбинск	ООО «Транс-экспедиция», АСЦ «МЭДЖИК»	(0855) 556572, 286572	152920, пр. Серова, 8 АСЦ «МЭДЖИК»
Рыбинск	Служба «Техносервис» ЧП Удальцов	(0855) 520472, 246006	ул. Свободы, 12А
Рязань	ООО «Торговая компания НИСА»	(0912) 329281	390041, Зубковской, 17Б
Рязань	ООО «Фонграф Сервис»	(0912) 721712	390026, пл. 50-летия Октября, 1
Рязань	Сервисный центр	(0912) 210734, 251580, 292300	390011, Куайшевское ш., 21
Рязань	Спарк	(0912) 215720, 774096	390046, ул. Горького, 17, офис 20
Самара	ООО «Орбита-Сервис»	(8462) 626262, 628869	443074, Мориса Тореза, 137
Самара	Политехсервис (ЧП Идрисов)	(8462) 311740	443010, ул. Льва Толстого, 14
Самара	Сервис-Центр	(8462) 349428, 349463	443096, ул. Мичурина, 15, ТПЦ «Аквариум», 1-й этаж, секция 1/2
Санкт-Петербург	«Вятка-Сервис», ООО	(812) 3712464, 3270470, 3719228	196158, Московское шоссе, 5
Санкт-Петербург	ООО РТЦ «Совинсервис» СПб филиал	(812) 2750121, 2750571, 2750556	193144, Суворовский пр., 35
Саранск	Верона ООО	(8342) 483111	430000, ул. Пролетарская, 36
Саранск	Видео-Сервис (ЧП Гришин В.П.)	(8342) 245485, 249588	430016, ул. В. Терешковой, 18А
Саратов	Скарт	(8452) 484131, 484132	410040, пр-т 50 лет Октября, 110А
Саратов	Сар-Сервис	(8452) 510099, 520520	410078, ул. Актарская, 42/54
Северодвинск	ЧП Ульянов	(81842) 23184	ул. Воронина, 27А
Серпухов	ЧП Чиков Д.М. (ТП «Топаз»)	(27) 354300	142201, 1-ая Московская, 44
Смоленск	Гарант	(0812) 683500	214000, ул. Ленина, 22/6
Смоленск	Гарант	(0812) 618800	214000, ул. Фрунзе, 22
Сочи	ТехИнСервис	(8622) 620295	354002, Курортный проспект, 76
Ставрополь	Норд-Сервис	(8652) 393030	355044, пр-т Кулакова, 24
Старый Оскол	ООО «Техномаркет»	(0725) 441082, 440574	309530, мкрн Рудничный, 24
Сургут	ИП Олейник	(3462) 252563	628405, пр-т Комсомольский, 44
Сызрань	ООО «Сервис-электро»	(8464) 980389, 910692	446000, пр. 50 лет Октября, 60
Сыктывкар	Атлант-сервис	(8212) 310580	167000, ул. Индустриальная, 10
Сыктывкар	ООО ТПЦ «Сыктывкар»	(8212) 442001, 249542	167010, Первомайская, 32
Сыктывкар	СЦ «Бытовая Техника» (ООО Лига-Сервис)	(8212) 432856	167004, ул. Октябрьский проспект, 3
Тамбов	Атлант-сервис	(0752) 726346	392000, ул. Московская, 23А
Тамбов	БВС-2000	(0752) 751718	392002, ул. Энгельса, 5, м-н «Юбилейный»
Тверь	Весы-Веста	(0822) 423389, 428494	170001, ул. Спартака, 50
Тверь	ООО «Стак-Сервис»	(0822) 320023	170002, Чайковского, 100
Тверь	Стак	(0822) 320023	170002, пр-т Чайковского, 100
Тольятти	ООО «Волга-Техника Холдинг»	(8482) 227185, 227241	445022, б-р 50 лет Октября, 26
Тольятти	ЭЛРО	(8482) 207256, 706512	445051, Приморский б-р, 2, оф. 5
Томск	ДС	(3822) 247428, 593345, 597939	634034, ул. Учебная, 26, ООО «ДС»
Томск	ООО «Академия-Сервис»	(3822) 258580, 259808	634021, пр. Академический, 1, блок А, оф. 205
Томск	ООО «ГлавБытСервис»	(3822) 266865	634021, Некрасова, 12
Томск	СБ-сервис	(3822) 527772	634061, пл. Никитина, 37А
Тула	ООО «Архимед-Сервис»	(0872) 361917	300000, Ф. Энгельса, 40
Тула	ЗАО ПКФ «Профит» Сервисный Центр	(0872) 309565, 309464	300034, Вересаева, 1
Тула	ООО фирма «БАВИКС»	(0872) 363180, 311151, 364448 (доб. 217)	300045, Морозова, 1-Б
Тула	ПБЮЛ Кузьмичев Сергей Николаевич	(0872) 325607	300600, Ф. Энгельса, 89
Тюмень	Аверс -Сервис	(3452) 391218, 391229	625007, ул. Мельникайте, 131А
Тюмень	ООО «Метиз-М»	(3452) 227124, 243202	625035, пр. Геологараздовский, 33
Тюмень	ООО «ТЦ Тюмень Импорт - Сервис»	(3452) 224596	625026, Мельникайте, 97
Улан-Удэ	Кондор-сервис	(3012) 442344	670034, ул. Гагарина, 15
Улан-Удэ	ПБЮЛ Митрофанов С.А.	(3012) 410700	670013, Ключевская, 59
Ульяновск	АСЦ «РИО» (ЧП Мураев)	(8422) 646236	432063, ул. Кузоватовская, 29
Ульяновск	Лидинг	(8422) 209781	432072, пр-т Ульяновский, 10
Ульяновск	ТСЦ «Вятка» (ЧП Дрязгов)	(8422) 201522	432072, пр-т Ленинского Комсомола, 41
Уссурийск	Полукс ООО	(42341) 21035, 40039	692519, ул. Советская, 28
Уссурийск	ЧП «Дубовой Виталий Васильевич»	(42341) 37474	692503, Ленина, 134а
Уфа	Центр «Импорт Сервис» ОАО ГП концерна «Баштелерадиосервис»	(3472) 281701, 524697	450078, ул. Воровского, 93
Уфа	Планета Люкс	(3472) 234485	450000, ул. Сочинская, 8
Уфа	Сервис-Центр Техно	(3472) 229918, 232394	450000, ул. Чернышевского, 88
Ухта	Бытовая техника (ЧП Коновалов)	(82147) 47099	169300, ул. Бушуева, 18
Ухта	ООО «АВВА»	(82147) 63613	169300, Семлякина, 8А
Хабаровск	ЗАО «ЕВГ'О» (СЦ «Парад Электроники»)	(4212) 328320	680000, Тургенева, 74
Хабаровск	СЦ Народная компания	7960841	680007, ул. Волочаевская, 8
Химки	МПФ «ЕВИК»	(095) 5731483	141400, Химки, Маяковского, 2



<b>Город</b>	<b>Сервисный центр</b>	<b>Телефон</b>	<b>Адрес</b>
Чебоксары	Белая Техника (ЧП Мельник)	(8352) 425003, 420900	428018, Московский проспект, 3
Челябинск	ООО ТПЦ «Рембыттехника»	(3512) 492020, 492070, 492424	454008, Производственная, 8-6
Челябинск	ЗАО ГСЦ «ТАТЬЯНА»	(3512) 722826	454081, Котина, 72
Челябинск	ЗАО Техносервис «Мир техники»	(3512) 424641	454021, Молодогвардейцев, 35-Б
Челябинск	ООО «Электро-Н»	(3512) 410151, 640084	454112, пр. Победы, 302
Чита	СЦ «Славянский-Электроника» ЧП Любин А.В.	(3022) 325522	672010, Ингодинская, 35
	Техномаркет	(3022) 324500	672000, ул. Ленина, 121
Южно-Сахалинск	ЭлектрОлюкс-Сервис (ЧП Петров)	(4242) 724357, 429754	693006, ул. Ленина, 217-1
Якутск	Быт-Сервис (ЧП Чураков)	(4112) 439966	677009, ул. Халтуряна, 18
Ярославль	ЗАО фирма «ТАУ»	(0852) 796677, 796678, 796679	150049, ул. Свободы, 101
<b>Украина</b>			
Белая Церковь	ООО «АТЛАНТ ПЛЮС»	(04463) 67515	09113, ул. Клиническая, 6
Винница	СПД Ванев Л.М.	(0432) 464393	21030, пр-т Юности, 16
Днепропетровский	СЦ «Росток»	(0569) 535480	51934, пр. Ленина, 66
Днепропетровский	«Техносервис»	(0562) 335638	49051, ул. Философская, 21
Днепропетровский	ДФ СП «Транс Сервис»	(0562) 342391	49027, ул. Коцюбинского, 16
Днепропетровский	ООО «Интерсервис»	(0562) 271570	49051, ул. Калиновая, 1
Днепропетровский	СЦ «Бюро проката»	(056) 3702322	49000, ул. Плеханова, 20
Донецк	«Весы-Сервис»	(062) 3456190	83052, пр. Ильича, 103
Донецк	«СИТИ-СЕРВИС»	(0622) 940033	83052, бун. Шахтостроителей, 1/17
Донецк	Фокстрот	(062) 3853755	83000, пр-т Мира, 13
Житомир	ЧМП «Выбор»	(0412) 418826	10014, ул. Победы, 32
Запорожье	ЗФ ООО «Интерсервис»	(0612) 154801	69006, пр. Металлургов, 12А
Запорожье	ЗФ СП «Транс Сервис»	(0612) 120303	69035, ул. 40-летия Сов. Украины, 39Б
Ивано-Франковск	ООО «Каскад-Карпаты»	(03422) 43262	76000, ул. Галицкая, 22
Ивано-Франковск	СЦ «Бриз»	(03422) 22402	76002, ул. Нова, 5 и 19А
Измаил	Экран	(048) 7433968	68600, ул. Котовского, 59
Керчь	СЦ «МЕРКУРИЙ»	(06561) 21373	98302, ул. Пирогова, 1
Керчь	Фокстрот	(06561) 23062	98300, ул. Кирова, 3
Киев	КФ СП «Транс Сервис»	(044) 5685150	01034, ул. Золотоверхогокая, 2а, оф. 24
Киев	ОО «Равис»	(044) 5404992	02218, ул. Радужная, 25б
Киев	ООО «ЭЛЕКТРОСЕРВИС»	(044) 4160534	01050, ул. Глубокицкая, 53, 3 эт.
Киев	ООО «ДТС»	(044) 4515896	04212, ул. Тимошенко, 9
Киев	Фокстрот	(044) 4405233	04060, ул. Шусева, 44
Кировоград	КФ ООО «Интерсервис»	(0522) 301653	25030, пр. Правды, 16
Кировоград	СПД Ванев Л.М.	(0522) 249647	25006, пр-т Коммунистический, 1/7
Краматорск	«Весы-Сервис»	(0626) 444898	84301, ул. Дворовая, 57
Краматорск	Валдис-Сервис	(06264) 56456	84313, ул. Парковая, 15
Кременчуг	«ИНЭК-КРЕМЕНЬ»	(05368) 31121	39600, ул. Победы, 17б
Кременчуг	Фокстрот	(0536) 746725	39600, 101 квартал, дом 3
Кривой Рог	Домтехсервис	(0564) 743615	50069, ул. Волгоградская, 4
Кривой Рог	Фокстрот	(0564) 400764	50103, ул. Карпа Либихента, 1
Луганск	ООО НПП «Корсак»	(0642) 345606	91058, ул. Коцюбинского, 27
Луганск	ЧП «Терещенко»	(0642) 588762	91005, ул. Фрунзе, 136 Б
Львов	ЛФ СП «Транс Сервис»	(0322) 975588	79008, ул. Винниченко, 30
Львов	ООО «Маркет-Львов»	(0322) 337063	79018, ул. Стороженко, 12
Мариуполь	«Весы-Сервис»	(0629) 521521	87547, пр. Строителей, 132
Мариуполь	Нейтрон	(0629) 529282	87500, пр. Металлургов, 94
Николаев	НФ ООО «Интерсервис»	(0512) 471519	54017, пр. Ленина, 55
Николаев	ЧП «Осипенко»	(0512) 575235	54003, пр. Ленина, 184
Одесса	ОФ СП «Транс Сервис»	(048) 7771140	65029, ул. Новосельского, 64
Одесса	Фокстрот	(0482) 372192	65029, Александровский пр-т, 4, кв. 12
Павлоград	«Пинфок»	(05632) 31193	51409, ул. Ленинградская, 3а
Полтава	НПО «Промэлектроника»	(0532) 186691	34022, ул. Пролетарская, 22
Полтава	ПФ ООО «Интерсервис»	(0532) 509889	36014, ул. Октябрьская, 73
Ровно	ЗАО «Бытгайдотехника»	(0362) 235303	33012, ул. Бендеры, 45
Севастополь	СЦ Кауф	(0692) 456072	99011, ул. Большая Морская, 41
Севастополь	ООО «Панорама-С»	(0692) 231055	99000, ул. Руднева, 33
Северодонецк	ПКП «Сев. радиотехника»	(06452) 43030	93400, ул. Маяковского, 13
Симферополь	Предприятие «НАДИР»	(0652) 510176	95011, ул. Самокиша, 22
Симферополь	ЧП «Гарант»	(0652) 493770	95013, ул. Трубаченко, 7
Сумы	Фокстрот	(0542) 365058	40024, ул. Прокофьева, 19
Сумы	ЧПКФ «Сервисцентр»	(0542) 210679	40030, ул. Героев Сталинграда, 3
Тернополь	ООО «Тернава-Сервис»	(0352) 433022	46024, ул. Злуки, 39
Тернополь	Фокстрот	(0352) 433887	46023, ул. С. Петлюры, 4
Феодосия	Фокстрот	(06562) 31284	98100, ул. Базарная, 4
Харьков	Фокстрот	(0572) 588319	61001, ул. Кирова, 38
Харьков	ХФ СП «Транс Сервис»	(0572) 142472	61072, пр. Ленина, 31
Харьков	ЧП Глазунов К.Э.	(057) 7123860	61052, ул. Полтавский Шлях, 30
Херсон	ООО «Радио»	(0552) 226121	73000, ул. Советская, 23
Херсон	ХФ ООО «Интерсервис»	(0552) 420286	73014, ул. Суворова, 4
Хмельницкий	ООО «Трифон ЛТД»	(03822) 60233	28009, ул. Козацкая, 42
Черкасы	ООО «Евразия-С»	(0472) 663653	18023, ул. Одесская, 8
Черкасы	Фокстрот	(0472) 475811	18002, ул. Шевченко, 241/83
Чернигов	ООО «Лягрос»	(0462) 101493	14005, пр. Мира, 80
Чернигов	Фокстрот	(0462) 175858	14000, ул. Полуботко, 18
Черновцы	Фокстрот	(0372) 554720	58003, ул. Л. Кобылицы, 51/4

**Сервисная сеть постоянно развивается, поэтому в данном списке возможны изменения.**

